Ansøgning
Motiverende Omslags Brev

Motiverende Omslags Brev - Åbning

Engelsk	Nederlandsk
Dear Sir, Formel, mandelig modtager, navn ukendt	**Geachte heer**
Dear Madam, Formel, kvindelig modtager, navn ukendt	**Geachte mevrouw**
Dear Sir / Madam, Formel, modtager navn og køn ukendt	**Geachte heer, mevrouw**
Dear Sirs, Formel, når man henvender sig til adskillige ukendte mennesker eller en hel afdeling	**Geachte dames en heren**
To whom it may concern, Formel, modtager/modtagere navn og køn fuldstændig ukendt	**Geachte dames en heren**
Dear Mr. Smith, Formel, mandelig modtager, navn ukendt	**Geachte heer Jansen**
Dear Mrs. Smith, Formel, kvindelig modtager, gift, navn ukendt	**Geachte mevrouw Jansen**
Dear Miss Smith, Formel, kvindelig modtager, single, navn ukendt	**Geachte mevrouw Jansen**
Dear Ms. Smith, Formel, kvindelig modtager, navn ukendt, civilstatus ukendt	**Geachte mevrouw Jansen**
Dear John Smith, Mindre formel, en der har handlet med modtageren før	**Beste meneer Jansen**
I wish to apply for the post of تجم which you advertised in تجم on تجم . Standard formular til at ansøge et job hvis jobopslag du så i en avis eller et blad	**Hierbij solliciteer ik naar de vacature van ... die u in ... op ... gepubliceerd heeft.**
I am writing in response to your advertisement posted on تجم Standard formular brugt til at svare på et jobopslag opslået online	**Naar aanleiding van uw vacature op ... schrijf ik u ...**

Ansøgning
Motiverende Omslags Brev

I refer to your advertisement in … dated … .	**Naar aanleiding van uw vacature in ... van ...**	Standard fomular brugt til at forklare hvor du fandt jobopslaget for et arbejde
I read your advertisement for an experienced … in the … issue of … with great interest.	**Met grote interesse heb ik de vacature gelezen voor de positie van een ervaren ... in de editie ... van ...**	Formular brugt til at søge et job efter at have set jobopslaget i et blad eller tidsskrift
I have pleasure in applying for the advertised position, as …	**Graag solliciteer ik naar de door u uitgeschreven vacature, omdat ...**	Standard formular til at søge et job
I would like to apply for the position of …	**Ik solliciteer naar de functie van ...**	Standard formular til at søge et job
Currently I am working for … and my responsibilities include …	**Op dit moment werk ik voor ... . Mijn werkzaamheden bestaan uit ...**	Brugt som en åbnings sætning til at beskrive din nuværende erhvervsmæssige stilling og hvad det involverer

Motiverende Omslags Brev - Argumentation

Engelsk	Nederlandsk	
I am particularly interested in this job, as …	**Ik ben zeer geïnteresseerd in deze baan, omdat ...**	Brugt til at forklare hvorfor du gerne vil have et bestemt arbejde
I would like to work for you, in order to …	**Ik zou graag voor u willen werken, om ...**	Brugt til at forklare hvorfor du gerne vil have et bestemt arbejde
My strengths are …	**Mijn sterke punten zijn ...**	Brugt til at vise hvad dine hoved egenskaber er
I would say that my only weakness / weaknesses are … . But I am looking to improve in this / these area/s.	**Ik denk dat ... mijn zwakke punten zijn. Maar ik werk eraan dit gebied/deze gebieden te verbeteren.**	Brugt til at reflektere dine svahgeder, men også for at vise at du er målrettet på ar forbedre disse områder
I would be well suited to the position because …	**Ik ben geschikt voor deze functie, omdat ...**	Brugt til at forklare hvad der gør dig til en god kandidat til jobbet.

Although I have no previous experience in تجه , I have had تجه	**Ofschoon ik geen ervaring heb in ..., heb ik wel ...**	Brugt hvis du aldrig har haft chancen for at arbejde indenfor et bestemt område, men kan demonstrere kvaliteter fra andre erfaringer du har haft
My professional qualifications / skills appear to be well suited to your company's requirements.	**Mijn professionele kwaliteiten/vaardigheden corresponderen met de vereisten van uw bedrijf.**	Brugt til at forklare hvilke færdigheder der gør dig til en god kandidat til jobbet
During my time as ..., I improved / furthered / extended / my knowledge of تجه	**Tijdens mijn tijd als ..., heb ik mijn kennis van ... verbeterd/vergroot/uitgebreid.**	Brugt til at demonstrere dine erfaringer indenfor et specielt område og evne til at tilegne dig nye færdigheder
My area of expertise is تجه	**Mijn vakgebied is ...**	Brugt til at vise hvilket arbejdsområde dine hoved egenskaber og erfaringer er
Whilst working at تجه I became highly competent in تجه	**Tijdens mijn werk bij ... ben ik zeer bekwaam geworden in ...**	Brugt til at demonstrere dine erfaringer indenfor et specielt område og evne til at tilegne dig nye færdigheder
Even when working at high speed, I do not neglect accuracy and would therefore be particularly suitable for the demands of working as تجه .	**Ook in stressvolle situaties verlies ik nauwkeurigheid niet uit het oog. Daarom ben ik bijzonder geschikt zijn voor de eisen van ...**	Brugt til at forklare hvorfor du vil være god til jobbet ved at bruge den erfaring du har opnået fra din tidligere beskæftigelses historie
Even under pressure I can maintain high standards.	**Ook onder druk kan ik hoge kwaliteitsstandaarden handhaven.**	Brugt til at vise at du kan arbejde i et krævende arbejdsmiljø
And thus I would have the opportunity to combine my interests with this placement.	**En daarmee zou ik de mogelijkheid hebben mijn interesses met deze functie te combineren.**	Brugt til at vise at du har en personlig interesse i jobbet
I have a lively interest in تجه and would appreciate the opportunity / chance to broaden my knowledge by working with you.	**Ik interesseer mij bijzonder voor deze functie en ik zou de kans om mijn kennis samen met u te kunnen vergroten zeer waarderen.**	Brugt til at vise at du har en personlig interesse i jobbet

Ansøgning
Motiverende Omslags Brev

As you can see from my enclosed résumé, my experience and qualifications match this position's requirements.	**Zoals u in mijn cv kunt zien, komen mijn ervaring en mijn vaardigheden overeen met de vereisten van deze functie.**	Brugt til at fremhæve dit CV og vise hvor meget arbejdet ville passe dig
My current position as تجه for...has provided me with the opportunity to work in a high-pressure, team environment, where it is essential to be able to work closely with my colleagues in order to meet deadlines.	**Mijn huidige baan als ... biedt mij de gelegenheid in een veeleisende werkomgeving te werken, waar een nauwe samenwerking met mijn collega´s essentieel is voor het halen van deadlines.**	Brugt til at vise hvilke færdigheder du har opnået fra dit nuværende job
In addition to my responsibilities as..., I also developed تجه skills.	**Naast mijn verantwoordelijkheden als ... heb ik ook vaardigheden in ... ontwikkeld.**	Brugt til at vise adskillige færdigheder du har opnået fra dit nuværende job. Færdigheder der normalt ikke forbindes med din erhvervsmæssige titel

Motiverende Omslags Brev - Færdigheder

Engelsk	Nederlandsk	
My native language is تجه , but I can also speak تجه	**... is mijn moedertaal en daarnaast spreek ik ook ...**	Brugt til at vise dit modersmål, og andre sprog du er veltalende i
I have an excellent command of تجه	**Ik beschik over een uitstekende beheersing van ...**	Brugt til at vise hvilke andre sprog du kan kommunikere på, på et højt niveau
I have a working knowledge of تجه	**Ik beschik over een goede beheersing van ...**	Brugt til at vise hvilke andre sprog du kan kommunikere på, på et mellem niveau
I have تجه years experience of working تجه	**Ik heb ... jaren ervaring als ...**	Brugt til at vise din erfaring indenfor et bestemt arbejdsområde
I am an experienced user of تجه	**Ik beschik over goede kennis van ...**	Brugt til at vise hvilke computer software du kan bruge
I believe I possess the right combination of...and تجه .	**Ik denk dat ik over de geschikte combinatie beschik van ... en ...**	Brugt til at vise hvor balanceret dine færdigheder er

Excellent communication skills	**Uitstekende communicatieve vaardigheden**	Evnen til at dele information med og forklare ting til dine kollegaer
Deductive reasoning	**Analytisch denkvermogen**	Evnen til at forstå og forklare ting hurtigt og effektivt
Logical thinking	**Logisch denkvermogen**	Evnen til at fremstille ens ideer på en præcis, gennemtænkt måde
Analytical skills	**Analytische vaardigheden**	Evnen til at opgøre ting i detaljer
Good interpersonal skills	**Goede intermenselijke vaardigheden**	Evnen til at styre og kommunikere effektivt med kollegaer
Negotiation skills	**Onderhandelingsvaardigheden**	Evnen til effektivt at forhandle forretnings aftaler med andre virksomheder
Presentation skills	**Presentatievaardigheden**	Evnen til effektivt at kommunikere ideer foran en stor gruppe

Motiverende Omslags Brev - Afslutning

Engelsk	Nederlandsk	
I am highly motivated and look forward to the varied work which a position in your company would offer me.	**Ik ben zeer gemotiveerd en ik verheug me op de veelzijdige werkzaamheden die een functie binnen uw bedrijf mij zouden bieden.**	Brugt ved afslutning til at gentage ens ønske om at arbejde for virksomheden
I see new tasks / this position as a welcome challenge, which I look forward to.	**Ik zie de nieuwe taken/deze nieuwe functie als een interessante uitdaging, waar ik naar uitkijk.**	Brugt ved afslutning til at gentage ens ønske om at arbejde for virksomheden
I would welcome the opportunity to discuss further details of the position with you personally.	**Graag zou ik verdere details van deze functie in een persoonlijk gesprek met u willen bespreken.**	Brugt ved afslutning til at hentyde muligheden om et interview
Please find my résumé / CV attached.	**Bijgevoegd vindt u mijn curriculum vitae/cv.**	Standard formular brugt til at fortælle arbejdsgiveren at dit resumé/CV er vedlagt med omslags brevet

Ansøgning
Motiverende Omslags Brev

I can supply references from … if required.	**Op verzoek kan ik u mijn referenties van ... toesturen.**	Standard formular brugt til at fortælle arbejdsgiveren at du er villig til at skaffe referencer
References can be requested from …	**Referenties kunnen worden aangevraagd bij ...**	Brugt til at fortælle arbejdsgiveren at du er villig til at skaffe referencer og hvem de kan kontakte for dem
I am available for interview on …	**Voor een sollicitatiegesprek ben ik beschikbaar op ...**	Brugt til at indikere hvornår du er ledig til et interview
Thank you for your time and consideration. I look forward to the opportunity to personally discuss why I am particularly suited to this position. Please contact me via …	**Bedankt voor uw tijd en moeite. Graag zou ik mijn geschiktheid voor deze functie in een gesprek nader willen toelichten. U kunt mij bereiken via ...**	Brugt til at give ens foretrukken kontaktinformationer og til at takke arbejdsgiveren for at have vurderet din ansøgning
Yours faithfully,	**Met vriendelijke groet,**	Formel, modtager navn ukendt
Yours sincerely,	**Met vriendelijke groet,**	Formel, meget brugt, modtager kendt
Respectfully yours,	**Hoogachtend,**	Formel, sjældent brugt, modtager navn kendt
Kind/Best regards,	**Met de beste groeten,**	Uformel, mellem forretningspartnere der er på fornavne